















A már évek óta fennálló  
**Első zemplén-megyei honi butor-csarnok**  
 S.-a.-Ujhelyben, a főtéren  
 a „Vörös ökör“ épület emeleti helyiségeiben  
 ajánlja 5 teremben nagyszerűen berendezett

## BUTORGYÁRI TELEPÉT

hol is minden e szakba vágó **asztalos- és kárpitos butorok** valamint **fantasie- és disz butor, szalon, boudoir, ebédlő- és fogadó-termek** részére szükséges bútorok **barok és rokokó-stylben** a lelegegánsabb kivitelben jutányos áron kaphatók.

Ajánlom továbbá **tükör- és képraktáramat** a bevásárolni szándékozó n. é. közönség becses figyelmébe.

Egyidejűleg van szerencsém a m. t. közönség becses tudomására hozni, hogy butort vásárolni szándékozók kényelmére ugyancsak a „Vörös ökör“ épületében, földszinten egy bülthelyiséget béreltem ki, hol is saját gyártmányaimból szintén **egy kiváló nagy butortermet** rendeztem be, melyben **ebédlő- és háló-szobák**, valamint **szalonok** készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben vannak s jutányos áron kaphatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

kiváló tisztelettel

**WILHELM HENRIK.**

The Continental  
**Bodega Company.**  
 Valódi hamisítatlan  
 külföldi borok



- Portbor.
- Sherry.
- Madeira.
- Marsala.
- Malaga.

Tarragona s. a. t.  
 Legjobb  
 bevásárlási forrása  
 Raktár:

Klein Albert,  
 és  
 Malártsik György  
 uraknál.

## Ügyvédjelölt

irodámban azonnal állandó alkalmazást talál. Javadalmazás: teljes ellátáson felül 40 forint. — Tót nyelv ösmerete előny.

Nagy-Mihály, (Zemplén m.)  
 1897. augusztus 1.

**Sulyovszky István,**  
 ügyvéd.



**Akar ön jó cognacot inni?**

Kérjen mindig csak

**TOKAJI COGNACOT**

**TOKAJ VAROS CZIMERÉVEL**

(kigyós kereszt a hármás hegyen,)

**mert különben értéktelen hamisítványt kap.**

Valódi Tokaji Cognac kapható:

**minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszer-tárban.**

**ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁR**  
**TOKAJ.**

S.-A.-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén“ gyorssajtóján.

## Hirdetmény.

A t. cz. közönség tudomására hozatik, hogy alólirott intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra

## Törlesztési kölcsönöket

eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a

S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár.

Alapított 1858.

## Budapesti Szivattyu- és Gépgyár

Részvény-Társaság

(ezelőtt Walser Ferencz)

BUDAPESTEN, VI. kerület, Külső váci-ut 45. szám.

Sürgönczim: Szivattyugyár Budapest.

GYÁRT:

mindenféle gőzgépeket, Schmidt-féle forrgőzmotorokat (40% szénmegtakarítás), petroleum- és benzin-motorokat. Keretfűreszeket, körfűreszeket és esertöröket. Gőzkazánokat, előmelegítőket, tartányokat. Hidakat és egyéb vasszerkezeteket. Mindenféle szivattyukat, gőz-, szij- és kézi hajtásra, valamint villamos üzemre. Artézi kuffelépítményeket vasból. Tűzfecskendőket és vízszállítókat, túzoltósági felszerelési tárgyakat. Köztisztasági szereket, öntöző-kocsikat, sárkaparó és seprőgépeket, hőekéket és uthengereket. Egészségügyi szereket, mint gőzfertőtlenítő készülékeket és teljes fertőtlenítő telepeket, peczegődör tisztító készülékeket. Vas- és ércöntvényeket, harangokat. Keményöntésű aczélfelületű tűzrostélyokat egyenes és kigyóalakban, valamint polygon rostélyokat.

**LÉTESIT: vízműveket, csatornázásokat, vízvezeték és légszeszberendezéseket, központi fűtéseket.**

Árjegyzékek és költségvetések ingyen és bérmentve küldetnek.

Van szerencsénk ajánlani

szavatolt tisztaságú

## Thomasfoszfátlisztet

a legmagasabb  
 díjakkal  
 kitüntetett

szavatolt 15-20% citrátban oldható foszforsav tartalommal és 85-100% porfinomsággal.

Felülmulhatatlan minden talajra alkalmas trágyaszor különösen sovány talajok javítására, kitünő hatása az összes gabbaneműek, kapás és olajnövények, lóhere és luczerna, szőlő, komló és kerti veteményekre, kiváltképen a rétekre.

Legjobb, leghatásosabb és legolcsóbb foszforsavtrágya, tekintettel hatásának tartósságára felülmúlja az összes szuperfoszfátokat.

A citrátban oldható foszforsav-tartalomért szavatosságot vállalunk, netán hiányzó mennyiséget megtérítünk. — Árjajánlatokkal, szakmunkákkal és egyéb felvilágosítással a legkészségesebben szolgálunk.

a csehországi Thomasművek prágai foszfátliszt eladási-irodájának

vezérképviselősege a magyar korona országainak területén

**Kalmár Vilmos, Budapest, Erzsébet-körut 34. sz.**

Képviselőség Abauj-Torna, Sáros és Zemplén megyék területén:

**Weiser Ede gazdasági ügynökségi irodája Kassa.**

## FELSŐ KERESKEDELMI TANINTÉZET NAGY-VÁRADON.

Alapított 1888. évben. Nagyvárad város, Biharvármegye, a nagyvárad kereshedelmi és iparkamara segélyével tartatik fenn.

Végzett növendékek **egy évi önkéntességre jogosultak s azonnal alkalmazást nyernek** pénz-, biztosító intézeteknél, gyárakban, kereskedelmi vállalatoknál, hivatalokban (az 1883. évi minősítési törvény alapján.) Elhelyezésekről a tanintézet gondoskodik.

Előkelő családok fiai részére fényesen berendezett

**internátus**

a kereskedelmi palotában. — Francia és német társalgási nyelv elsajátítása biztosítva.

**A tanév szeptember 1-én kezdődik.**

Felvilágosítást készséggel nyújt

**Propper N. János,**  
 igazgató.